



**AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEINEK FORDÍTÓKÖZPONTJA IGAZGATÓTANÁCSÁNAK HATÁROZATA A 2027. ÉVI
ELŐZETES KÖLTSÉGVETÉSI TERVEZET ELFOGADÁSÁRÓL – CT/CA-010/2026HU**

AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEI FORDÍTÓKÖZPONTJÁNAK IGAZGATÓTANÁCSA,

tekintettel a legutóbb a 2003. június 18-i 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított, az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontját (a továbbiakban: Fordítóközpont) létrehozó, 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendeletre,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára alkalmazandó, 2019. szeptember 22-i pénzügyi szabályzatra (Hiv.: CT/CA-028/2019),

mivel:

az igazgatótanács a Fordítóközpont költségvetését az igazgató által készített tervezet alapján fogadja el;

a következőképpen határozott:

1. cikk

A Fordítóközpont jelen határozathoz mellékletként csatolt, 2027. évi **előzetes** költségvetési tervezete ezennel elfogadásra kerül.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadása napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2026. március 18-án.

Az igazgatótanács **részéről**

(elektronikus aláírással ellátva)

Krisztoosz Ellinidesz

elnök

Melléklet: 2027. évi **előzetes** költségvetési tervezet



2027. évi előzetes kölségvetési tervezet

Tartalom

1 Bevezetés	3
1.1 Általános bevezetés	3
1.2 Bevétel.....	5
1.3 Kiadások.....	7
1. cím: SZEMÉLYZET	8
2. cím: ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK.....	9
3. cím: OPERATÍV KIADÁSOK	9
1.4 Tevékenységek.....	10
II BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ.....	13
III BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS.....	14
IV 1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV.....	41

1 Bevezetés

1.1 Általános bevezetés

A 2027. évi előzetes költségvetési tervezet az alábbi részeket tartalmazza:

- A. Ezt az általános bevezetést.
- B. A Fordítóközpontnak a legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésében meghatározott bevételeit, amelyek a Fordítóközpont által kiszolgált szervek és a Fordítóközponttal együttműködési megállapodást aláíró intézmények és szervek által az elvégzett munka – ideértve az intézményközi tevékenységeket is – ellenértékeként teljesített befizetésekből állnak.
- C. A Fordítóközpont kiadásait címenkénti lebontásban.
- D. A Fordítóközpont kiadásait tevékenységenkénti lebontásban. Ez a rész bemutatja a 2027. évi költségvetés és a 2027. évi munkaprogram közötti összefüggést, meghatározva a Fordítóközpont stratégiai célkitűzéseinek elérése érdekében az egyes tevékenységekre elkülönített forrásokat. Szemlélteti a hagyományos költségvetési struktúrát is.

A 2027. évi előzetes költségvetési tervezet a Fordítóközpont 2027 és 2029 közötti időszakra szóló egységes programozási dokumentumának tervezetében (Hiv.: CT/CA-002/2026) szereplő bevételi és kiadási becsléseket tükrözi. A Fordítóközpont pénzügyi szabályzatának 35-37. cikke szerint kerül elkészítésre. A 2027. évi előzetes költségvetési tervezet elkészítéséhez a Fordítóközpont elemezte várható kiadásait és az ügyfelektől beérkezett előrejelzéseket.

A 2027. évi előzetes költségvetési tervezet a 2027-ben alkalmazandó, az alábbi táblázatban szereplő árakon alapul. A dokumentumban szereplő valamennyi összeg euróban értendő.

Ez az előzetes költségvetési tervezet egy átmeneti szakaszt tükröz, amelyet az ügyfelek előrejelzéseinek csökkenése, az indexáláshoz kötött kiadások növekedése és az uniós hozzájárulás iránti igény jellemez. A Fordítóközpont továbbra is elkötelezett a hatékonysági intézkedések végrehajtása, a digitális átalakulás és a költségek féken tartása mellett, hosszú távú pénzügyi rezilienciájának megerősítése érdekében.

1. táblázat: 2027-ben alkalmazandó árak

Szolgáltatás	Normál (EUR)	Lassú (EUR)	Sürgős (EUR)	Nagyon sürgős (EUR)
Fordítás (oldalankénti ár)	91,50	86,00	113,50	164,00
Ügyfélre szabott fordítás (oldalankénti ár)	86,00	82,00	107,00	155,50
Módosítás (oldalankénti ár)	180,50	171,50	226,00	
Lektorálás (oldalankénti ár)	63,00	60,00	79,00	
Szerkesztés (oldalankénti ár)	41,00	39,00	46,00	
Átírás (percenkénti ár)	9,00	7,00	11,00	
Gépi átírás (percenkénti ár)	2,00 EUR			
Védjegyek (oldalankénti ár)	41,19 EUR 213 000 oldalra vetítve			
Egyszerű utószerkesztés (oldalankénti ár)	51,50 EUR			
„Paste 'n' Go” szolgáltatás (oldalankénti ár)	86,00 EUR			
Gépi fordítás (oldalankénti ár)	0,30 EUR			
Európai uniós formatervezési minták (kifejezésenkénti ár)	4,00 EUR			
Kifejezéslisták (kifejezésenkénti ár)	4,00 EUR			
Kifejezéslisták lektorálása (kifejezésenkénti ár)	2,50 EUR			
Terminológia (fő/nap szerinti ár)	945,00 EUR			
Nyelvi konzultáció (fő/nap szerinti ár)	945,00 EUR			
Feliratozás (percenkénti ár)	43,00 EUR			

2. táblázat: 2027-ben alkalmazandó felárak

Dokumentumtípus	EUR
Komplex formátum (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	15,00
PDF formátum és papíralapú dokumentumok (forrásdokumentum oldalai alapján számítandó felár)	12,00
Bizalmas dokumentumok (pl. minősített/nem minősített érzékeny dokumentumok) (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	20,00
Nem uniós nyelv (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	10,00
Weboldalak dokumentumainak feltöltése (célnyelvenkénti (több dokumentum) vagy megrendelésenkénti (egyetlen dokumentum) felár)	10,00

1.2 Bevétel

A 2027-re előre jelzett összbevétel 49,3 millió EUR, ebből az 1, 3 és 4. címekben szereplő összeg 40,8 millió EUR. Az előre jelzett bevételek az alábbiak szerint oszlanak meg:

Cím	Bevételek (EUR)
1. Ügynökségek és szervek	39 485 600
2. Az Európai Bizottság uniós hozzájárulása	8 549 500
3. Intézményközi együttműködés (EU intézmények)	936 300
4. Egyéb bevételek	372 100
5. Az előző pénzügyi évről áthozott többlet és az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	p.m.

A Fordítóközpont bevételi előrejelzése az ügyfelektől kapott előrejelzéseken alapul. Ezért ki kell hangsúlyozni, hogy a becsült bevételek az ügyfelek aktuális igényeinek és költségvetésének a függvényében változhatnak. Az ügyfelek előrejelzései alapján az 1. cím alatti 2027. évi becsült bevétel 39,5 millió EUR, szemben a 2026. évi költségvetésben szereplő 43,6 millió EUR-val (-9,4%). A 2027-re előre jelzett bevétel 1 millió EUR-val (-2,6%) kevesebb, mint az ügyfelektől 2025-ben beérkezett 40,5 millió EUR tényleges bevétel. Meg kell jegyezni, hogy a 2026. évi költségvetéshez képest bekövetkezett csökkenés bizonyos mértékben a korábbi előrejelzések kiigazítását tükrözi. A 2025-ös tényleges bevételekhez (40,5 millió EUR) képest az előrejelzett csökkenés mérsékeltebb (-2,6%).

A Fordítóközpont legnagyobb ügyfele, az EUIPO (az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala) az EU védjegyek fordítására vonatkozóan (1006. jogcím) a 2026. évi költségvetéshez képest 2027-re 77 100 EUR összegű bevételnövekedést (0,9%) jelzett előre. Az európai uniós védjegyek fordítására vonatkozóan 2027-re előre jelzett bevétel 1,2 millió EUR-val (-11,8%) kevesebb, mint a 2025-ben beérkezett tényleges bevétel. Emellett az EUIPO egyéb szolgáltatásokra vonatkozó bevételi előrejelzése 0,9 millió EUR-val (-26,7%) csökken a 2026. évi költségvetéshez képest, és 2027-ben 2,5 millió EUR-t tesz ki (1005. jogcím). Ez 1,7 millió EUR csökkenést jelent az EUIPO-tól 2025-ben az egyéb szolgáltatásokért kapott bevételhez képest. Az EUIPO-hoz kapcsolódó 2027-re vonatkozó átfogó előrejelzés 6,9%-kal kevesebb (-0,8 millió EUR) a 2026. évi költségvetéshez képest, és 20,2%-kal kevesebb (-2,8 millió EUR), mint az EUIPO-tól 2025-ben befolyt teljes bevétel.

A 2026. évi költségvetéshez képest megállapítható további jelentős változást jelent a következő ügyfelek előrejelzéseinek csökkenése: EMA (Európai Gyógyszerügynökség) 11,0%-os csökkenés (-374 100 EUR), EACEA (Európai Oktatási és Kulturális Végrehajtó Ügynökség) 26,4%-os csökkenés (-135 000 EUR), EUAA (az Európai Unió Menekültügyi Ügynöksége) 46,9%-os csökkenés (-1 511 800 EUR), EBH (Európai Bankhatóság) 28,1%-os csökkenés (-242 700 EUR), eu-LISA (a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség

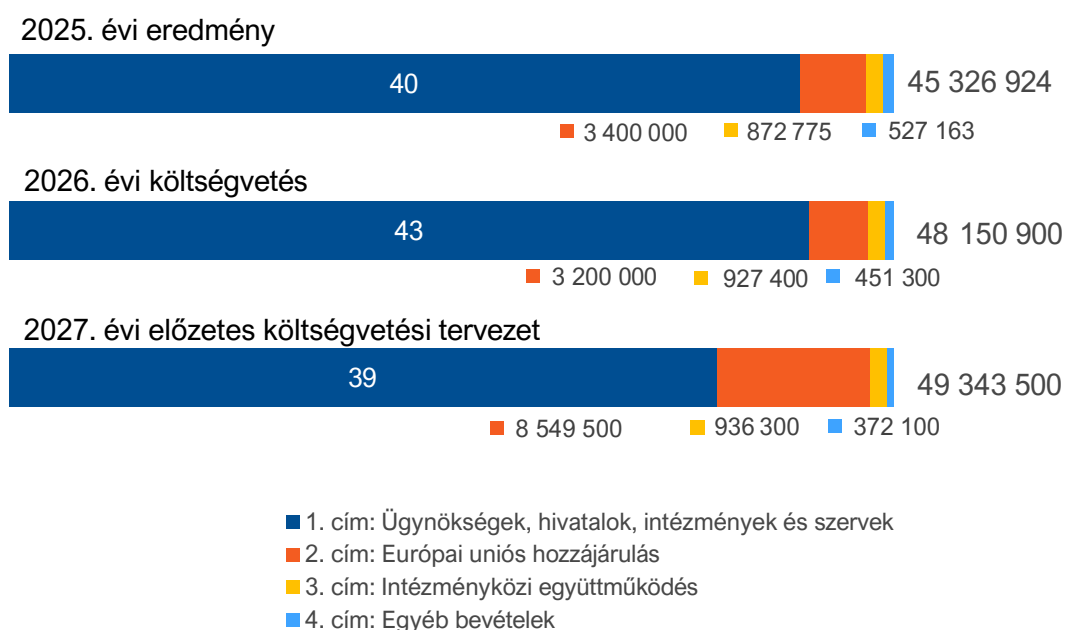
nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökség) 15,2%-os csökkenés (-270 400 EUR), ESZT (Egységes Szanálási Testület) 64,5%-os csökkenés (-333 300 EUR), ELA (Európai Munkaügyi Hatóság) 11,8%-os csökkenés (-128 500 EUR), EPPO (Európai Ügyészség) 20,2%-os csökkenés (-648 700 EUR). A 2026. évi költségvetéshez képest a következő ügyfelek növelték előrejelzéseiket: Az ACER (Energiaszabályozók Európai Uniós Együttműködési Ügynöksége) 66,3%-kal (119 700 EUR), az ESMA (Európai Értékpapíripiaci Hatóság) pedig 123,6%-kal (223 300 EUR).

Bővebb információ az ügyfelek előrejelzéseivel és a fordítási mennyiségekkel kapcsolatban a D. pontban („A Fordítóközpont tevékenységei”) és a III. részben („Bevételi és kiadási kimutatás – Részletezés”) található.

A 2. címbe szereplő bevétel az Európai Bizottságtól származó uniós hozzájárulásnak felel meg (2. cím, 2000. jogcím). Meg kell jegyezni, hogy az ügyfél-előrejelzések csökkenésének általános tendenciája komplikált helyzetbe hozza a Fordítóközpontot. Míg az éves indexálások növelik a Fordítóközpont kiadásait, a bevételek drasztikusan csökkennek. Ez a különbség súlyos mértékben kiegyensúlyozatlan költségvetést eredményez. Ezért a DGT támogatásával a Fordítóközpont 8,5 millió EUR összegű hozzájárulást kért az EU költségvetéséből. Ez a hozzájárulás a Fordítóközpont által hozott kiadáscsökkentő intézkedésekkel együtt biztosíthatja a 2027. évi költségvetés egyensúlyát.

A 3. cím azt a bevételt tartalmazza, amelyet a Fordítóközpont a IATE (Európai interaktív terminológia) adatbázis-kezelőjeként kap. A Fordítóközpont IATE-hez kapcsolódó kiadásai a kiadások között, a 31. alcímbe szerepelnek.

1. ábra Bevételek címenkénti és évenkénti lebontásban: 2025–2027 (1–4. cím)



Míg az oldalak becsült teljes mennyisége 5,6%-kal csökken a 2026. évi költségvetéshez képest, a kapcsolódó bevételek csökkenése 9,4%. A bevételek erőteljesebb csökkenése elsősorban a szolgáltatások összetételének változásával magyarázható, mivel megnőtt az alacsonyabb árú szolgáltatások aránya és az automatizált megoldások használata. Ezek a fejlemények a változó piaci környezetet és az ügyfelek viselkedését tükrözik.

Az ügyfelektől és az intézményközi együttműködésből származó bevételeken kívül a Fordítóközpont a 4. címben további bevételekkel számol, amelyek főként banki kamatokból, az EuroHPC közös vállalkozás (Európai Nagy Teljesítményű Számítástechnika Közös Vállalkozás) számára nyújtott adatközponti szolgáltatásokból származó bevételekből és a luxemburgi kormánytól az épület bérleti díjára kapott támogatásból állnak. E bevétel tekintetében 2027-re 372 100 EUR-t jeleztek előre, ami 17,5%-kal kevesebb, mint a 2026. évi költségvetésben szereplő összeg, illetve 29,4%-kal kevesebb, mint a 2025. évi eredmény.

A Fordítóközpontnak nincs lehetősége arra, hogy az „Árstabilitási tartalékból” forrásokat csoportosítson át a bevételekhez, mivel a tartalékot felhasználták a korábbi költségvetések kiegyensúlyozására.

1.3 Kiadások

A Fordítóközpont 2027-re előre jelzett kiadásainak összege 49,3 millió EUR. Az 1–3. cím esetében a 2027. évi költségvetés 2,5%-kal magasabb a 2026. évi költségvetésnél, és 6,8%-kal magasabb a 2025. évi eredménynél. Ez a 2025 és 2027 közötti növekedés a tervbe vett 2026. és 2027. évi fizetéskiigazításoknak, valamint egyéb, indexálás tárgyát képező kiadásoknak tudható be, amelyek valószínűleg magasabb kiadásokhoz vezetnek 2027-ben.

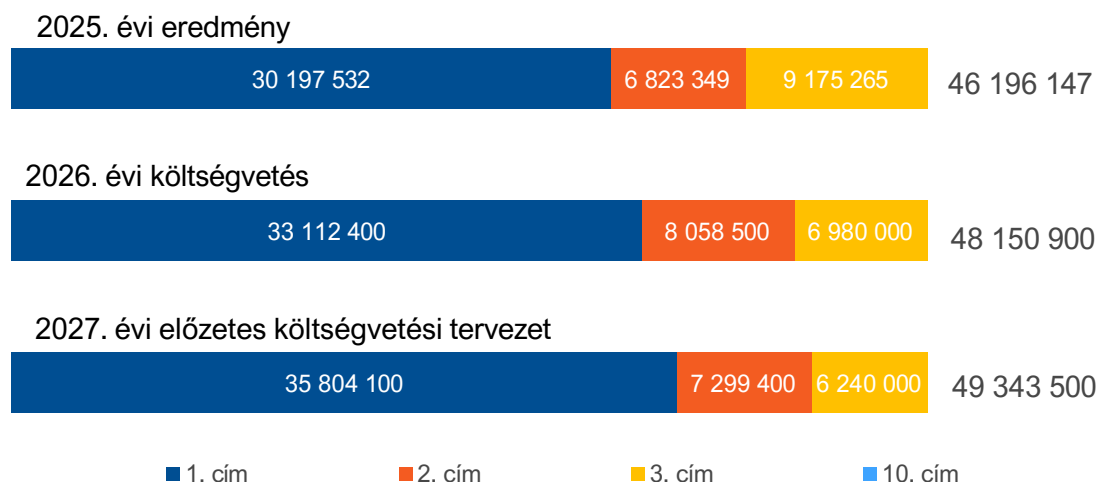
Az előre jelzett kiadások az alábbiak szerint oszlanak meg:

Cím	Kiadások (EUR)
1. Személyzet	35 804 100
2. Épületek, berendezések és különféle működési költségek	7 299 400
3. Operatív kiadások	6 240 000
10. Tartalékok	p.m.

Annak érdekében, hogy reagálni tudjon a személyzeti költségek, az indexáláshoz kapcsolódó egyéb költségek általános növekedésére, a Fordítóközpont továbbra is számos intézkedést hoz költségvetési kiadásainak csökkentése érdekében. A fő intézkedés a legtöbb költségvetési jogcímet tekintetében a kiadási előirányzatok jelentős csökkentése volt, így azok csak a várhatóan legszükségesebb kiadásokat fedezik. Ez azt jelenti, hogy a Fordítóközpont a lehető legkisebbre csökkentette a túlköltekezési opciókat a kulcsfontosságú költségvetési sorok esetében, így költségvetési rugalmassága nagyban csökkent. A kiadások áttekintését

címenkénti lebontásban – ideértve a 2026. évi költségvetéssel és a 2025. évi eredménnyel való összehasonlítást – az alábbi ábra szemlélteti.

2. ábra Kiadások címenkénti és évenkénti lebontásban: 2025–2027 (1., 2., 3. és 10. cím)*



*1. cím: „Személyzet”; 2. cím: „Épületek, berendezések és különféle működési költségek”; 3. cím: „Operatív kiadások”; és 10. cím: „Tartalékok”. 2027-ben a 10. cím költségvetése pro memoria (p.m.), 2026-ban pro memoria (p.m.), 2025-ben pedig „0”.

1. cím: SZEMÉLYZET

Az 1. cím költségvetése 2027-ben 35,8 millió EUR, ami a 2026. évi költségvetésnél 8,1%-kal magasabb, és 2,7 millió EUR összegű növekedést jelent. A Fordítóközpont költségvetése az előre jelzett indexálás következtében évente bériigazításokat, valamint kétévenkénti fizetési fokozatbeli előrelépéseket és előléptetéseket irányoz elő. A költségvetés a Fordítóközpont létszámtervén alapul. A költségvetés figyelembe vesz olyan tényezőket is, mint a személyzet fluktuációja és munkaidő-beosztása. A fentiek 2027-ben a 2026. évi költségvetéshez képest a 110. jogcímcsoportban („Aktív állományban lévő alkalmazottak”) 7,3%-os (1,7 millió EUR) növekedést, a szerződéses alkalmazottak költségvetése esetében (1115. jogcím) pedig 34,7%-os (546 400 EUR) növekedést eredményeznek. A személyzeti költségeknek az összes kiadásra belüli növekvő aránya a jogszabályban meghatározott fizetés hatását tükrözi. Mivel a személyzeti költségek a kiadások állandó összetevőjét képezik, növekedésük csökkenti a Fordítóközpont rugalmasságát az ügyfelek igényeinek esetleges további ingadozásaihoz való alkalmazkodás terén. A Fordítóközpont ezért a hosszú távú fenntarthatóság biztosítása érdekében folytatja a belső folyamatok és a munkaerő-tervezés felülvizsgálatát.

2. cím: ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

A 2. cím („Épületek, berendezések és különféle működési költségek”) költségvetése 2027-ben 7,3 millió EUR-t tesz ki. Ez 9,4%-kal kevesebb, mint a 2026. évi költségvetés, ami 0,8 millió EUR csökkenést jelent. Ez a csökkenés főként az informatikai költségek csökkenéséhez kapcsolódó kiadások csökkenésének tudható be, részben a külső tanácsadók számának csökkenése miatt, részben pedig az informatikai költségek optimalizálására irányuló intézkedések miatt.

A 2. cím kiadásai magukban foglalják az EuroHPC közös vállalkozás adatközpontjának működtetésével kapcsolatos kiadásokat. A globális fedezet elvével összhangban az EuroHPC közös vállalkozástól származó bevételek bevételként, és nem a kiadások kiegyenlítéseként kerülnek feltüntetésre.

3. cím: OPERATÍV KIADÁSOK

A 3. cím („Operatív kiadások”) költségvetése a fordítási szolgáltatások kiszervezését, a nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatásokat, az intézményközi együttműködést, valamint az eCdT-programot fedezi. Összege 2027-ben 6,2 millió EUR, ami a 2026. évi költségvetéshez képest -10,6%-os (-0,7 millió EUR) csökkenést jelent. Ez a 2025. évi eredményénél 2,9 millió EUR-val kevesebb.

2027-ben e cím költségvetésének legnagyobb részét, 83,3%-át a külső fordítási szolgáltatásokra vonatkozó költségvetés teszi ki. E szolgáltatások tényleges költsége számos tényezőtől függ, például az érvényben lévő keretszerződések szerinti szolgáltatók rangsorolásának változásaitól, valamint a jövőbeli keretszerződések alapján megállapított ártól. A külső fordítási szolgáltatásokra szánt költségvetés 2027-ben 5,2 millió EUR, ami 0,7 millió EUR (-12,2%) csökkenést jelent a 2026. évi költségvetéshez képest. Ez a csökkenés részben a várható termelékenységnövekedésen, valamint a fordítási és munkafolyamat-optimalizálási technológiákba való beruházásokból eredő, külső fordítási szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásokra gyakorolt hatáson alapul. Egyértelmű, hogy a tényleges kiadások erőteljesen függenek a Fordítóközpont ügyfeleinek aktuális igényeitől és a fordítási technológiák tényleges hatásától.

A 31. alcím magában foglalja a Fordítóközpontnak a IATE-adatbázis kezeléséhez kapcsolódó kiadásait, valamint a Bizottság által kezelt egyéb intézményközi eszközökhöz való hozzájárulását. Ezen eszközök költségeit az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság (ICTI) fordítási végrehajtó bizottsága keretében eljáró felek között létrejött éves finanszírozási megállapodások szabályozzák.

1.4 Tevékenységek

A 2027. évi költségvetés a Fordítóközpont tevékenységeit – a 2027–2029 közötti időszakra szóló egységes programozási dokumentum tervezetének megfelelően – négy tevékenységi területre felosztva határozza meg: 1) Fő működési tevékenységek; 2) Támogató tevékenységek; 3) Irányítási és felügyeleti tevékenységek és 4) Projektek/innováció.

A 2027-re vonatkozó humán és pénzügyi erőforrásokat az alábbi táblázat szerint osztották fel a négy tevékenységi terület között. Az 1., 2. és 3. címben szereplő pénzügyi forrásokat a Fordítóközpont különböző szolgálataihoz közvetlenül vagy közvetve rendelik hozzá. A közvetett költségeket a tevékenység alapú költségvetés-tervezési (ABB) módszertan mechanizmusain keresztül rendelik hozzá a Fordítóközpont tevékenységeihez és ennek megfelelően szolgálataihoz. A részletes adatokat a Fordítóközpont 2027 és 2029 közötti időszakra szóló egységes programozási dokumentumának tervezete (Hiv.: CT/CA-002/2026) tartalmazza.

	humán erőforrás (alkalmazottak) %-a	pénzügyi források %-a	Pénzügyi források
Fő működési tevékenységek	62,0%	71,3%	35 199 575
Fordítás	21,0%	20,7%	10 191 355
Ügyfélre szabott fordítás	5,1%	4,4%	2 180 608
Egyszerű utószerkesztés	0,2%	0,2%	86 927
Lektorálás	0,1%	0,0%	23 184
Módosítás	0,5%	0,5%	233 974
Szerkesztés	0,5%	0,4%	218 552
Feliratozás	0,3%	0,2%	118 747
Terminológiai munka	1,7%	1,8%	903 740
Minőségi ellenőrzés	15,3%	13,9%	6 867 893
Nyelvi szolgáltatás iránti megrendelések kezelése	4,2%	4,0%	1 956 955
Technikai előfeldolgozási tevékenységek	3,3%	3,2%	1 574 833
A szövegtördelés és tartalomformázás kiszervezésének kezelése	0,0%	0,0%	4 473
Utófeldolgozási tevékenységek	1,9%	2,1%	1 029 058
Az IATE kezelése	0,8%	3,5%	1 731 126
Külső fordítási szolgáltatások	-	10,5%	5 200 000
Egyéb fő működési tevékenységek	7,2%	5,8%	2 878 149
Támogató tevékenységek	25,4%	22,9%	11 283 500

	humán erőforrás (alkalmazottak) %-a	pénzügyi források %-a	Pénzügyi források
Irányítási és felügyeleti tevékenységek	8,0%	3,0%	1 488 072
Projektek/innováció	4,6%	2,8%	1 372 353
A 10. címben szereplő előirányzatok: Tevékenységre el nem különített „Tartalékok”	0%	0%	0
Összesen	100%	100%	49 343 500

Résztevékenység leírása

Tevékenységek	Leírás
Fordítás	Dokumentumok és európai uniós védjegyek fordítása. E tevékenység esetében csak a belső fordítás költségét veszik figyelembe, mivel a fordítás házon belül történik.
Ügyfélre szabott fordítás	Az ügyfélre szabott fordítás (FPE) egy többnyire NMT (neurális gépi fordítómotorok) által készített kimeneti elemeket tartalmazó szöveg teljes körű utószerkesztésének a folyamata, hogy a szöveg hasonló legyen az emberi fordítás által kapott szöveghez.
Egyszerű utószerkesztés	A gépi fordítás szerkesztése, módosítása és javítása, amennyiben a végleges szöveget nem közzétételre szánják, mivel elsősorban „megértési” célokat szolgál.
Lektorálás	Belső fordítók végzik ezt a tevékenységet, amely a lefordított változatnak az eredeti dokumentummal való összevetéséből áll.
Módosítás	Egy korábban lefordított szöveg módosítása az ügyfél által végrehajtott változtatások alapján. Ezt a tevékenységet belső fordítók végzik.
Szerkesztés	A szerkesztési tevékenység gyakran nem anyanyelvű személyek által egyetlen nyelven készített dokumentumok lektorálását jelenti, javítás és korrekció céljából.
Feliratozás	Videoanyagok feliratozása és fordítása.
Minőségi ellenőrzés	Külső vállalkozók által lefordított termékek – beleértve az EU védjegyeket is – lektorálása.
Nyelvi szolgáltatás iránti megrendelések kezelése	Az ügyfelek megrendeléseinek elemzése és a termék jellemzőinek meghatározása (formátum, szakterület stb.).
Technikai előfeldolgozási tevékenységek	Fordítási megrendelés fogadása és a fordítás későbbi fordítás céljából történő feltöltése a fordítói memóriákba és a gépi fordítási rendszerbe. Ez egy technikai lépés, amelynek során minden dokumentumot fel kell tölteni. Ez lehetővé teszi, hogy a

Tevékenységek	Leírás
	fordítási memóriák a dokumentumot összevessék a meglévő memóriákkal.
A szövegtördelés és tartalomformázás kiszervezésének kezelése	Ez a tevékenység a kiszervezendő feladatok kezeléséhez kapcsolódik, beleértve a költségek nyomon követését és a külső vállalkozókkal való kommunikációt.
Utófeldolgozási tevékenységek	Dokumentumok formázása és technikai problémák megoldása.
Fordítói memóriák és gépi fordítás kezelése	A fordítói memóriák és a gépi fordítási korpusz tartalmának rendezése és frissítése.
Terminológiai munka	Terminológiai kutatási tevékenység szervezése (kutatás, fordítás, ellenőrzés stb.).
Az IATE kezelése	Az IATE-adatbázis kezelése.
Egyéb fő működési tevékenységek	Magukban foglalják a nyelvi előfeldolgozást, a keresztellenőrzést, a nyelvi technológiák kezelését és az átírást.

Az alábbi táblázat tartalmazza az oldalszámokra, a kifejezésekre és a bevételekre vonatkozó, összesített, 2027. évi előrejelzéseket a 2026. évi költségvetéssel összehasonlítva. A táblázat a 2027-re vonatkozó előrejelzéseket mutatja. Bővebb információ az ügyfelek előrejelzéseivel és a fordítási mennyiségekkel kapcsolatban a III. részben („Bevételi és kiadási kimutatás – Részletezés”) található.

	2027. évi előzetes költségvetési tervezet	2026. évi költségvetés	Összehasonlítás
EU védjegyek előre jelzett oldalszáma összesen	213 000	210 000	1,4%
Dokumentumok előre jelzett oldalszáma összesen	490 983	535 668	-8,3%
Oldalak száma összesen	703 983	745 668	-5,6%
Kifejezéslisták előre jelzett száma összesen	35 596	30 534	16,6%
A fordításokból, terminológiai munkából és kifejezéslistákból származó, előre jelzett bevétel összesen	39 485 600	43 572 200	-9,4%

II BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ

Cím	Címsor	2027. évi előzetes költségvetési tervezet	2026. évi költségvetés	2025. évi eredmény
	BEVÉTELEK			
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	39 485 600	43 572 200	40 526 986
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ UNIÓS HOZZÁJÁRULÁS	8 549 500	3 200 000	3 400 000
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	936 300	927 400	872 775
4	EGYÉB BEVÉTELEK	372 100	451 300	527 163
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	p.m.	p.m.	0
	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	p.m.	0
	Árstabilitási tartalék	p.m.	p.m.	0
	Kivételes befektetések céljára képzett tartalék			
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0
	ÖSSZESEN	49 343 500	48 150 900	45 326 924
	KIADÁSOK			
1	SZEMÉLYZET	35 804 100	33 112 400	30 197 532
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	7 299 400	8 058 500	6 823 349
3	OPERATÍV KIADÁSOK	6 240 000	6 980 000	9 175 265
10	TARTALÉKOK	p.m.	p.m.	0
	ÖSSZESEN	49 343 500	48 150 900	46 196 147

III BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Megnevezés	2027. évi előzetes kölségvetési tervezet	2026. évi kölségvetés	2025. évi eredmény	Megjegyzések
	BEVÉTELEK				
1000	Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA)	11 100	88 500	196 997	120 oldal
1001	Európai Képzési Alapítvány (ETF)	65 700	65 700	232 123	717 oldal
1002	Az Európai Unió Kábítószer-ügynöksége (EUDA)	404 100	404 100	911 805	4 416 oldal
1003	Európai Gyógyszerügynökség (EMA)	3 029 500	3 403 600	3 591 696	35 040 oldal
1004	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA)	757 900	669 800	850 931	8 150 oldal
1005	Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)	2 493 800	3 404 000	4 165 700	Dokumentumok: 21 760 oldal; kifejezéslisták: 22 100 kifejezés
1006	EUIPO védjegyek	8 774 100	8 697 000	9 947 510	213 000 oldal
1007	Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)	10 000	10 300	3 587	108 oldal
1008	A Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynöksége (Europol)	53 300	53 300	131 321	583 oldal
1009	Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Eurofound)	403 300	403 300	187 003	4 407 oldal
100	100. jogcímcsoport	16 002 800	17 199 600	20 218 672	
1010	Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop)	34 800	33 700	24 832	316 oldal
1012	Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)	129 500	150 100	194 157	1 364 oldal
1014	Európai Beruházási Bank (EBB)	p.m.	p.m.	82 407	
1015	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)	249 600	194 100	332 521	2 700 oldal
1016	Az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust)	1 069 200	1 123 800	921 561	10 220 oldal
1017	Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (EMSA)	4 200	4 200	45 486	45 oldal

1018	Az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (EASA)	34 000	34 000	107 872	372 oldal
1019	Az Európai Unió Vasúti Ügynöksége (ERA)	295 900	295 900	90 990	3 234 oldal
101	101. jogcímcsoport	1 817 200	1 835 800	1 799 826	
1020	Európai Unió Kiberbiztonsági Ügynökség (ENISA)	159 100	159 100	17 788	1 738 oldal
1021	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC)	220 100	241 900	375 653	2 028 oldal
1022	Európai Határ - és Partvédelmi Ügynökség (Frontex)	159 500	152 900	540 907	1 836 oldal
1023	Európai Oktatási és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA)	375 500	510 500	273 226	3 936 oldal
1024	Európai Innovációs Tanács és Kkv-ügyi Végrehajtó Ügynökség (EISMEA)	66 600	66 600	1 282	720 oldal
1025	Az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége (CEPOL)	110 400	121 700	31 793	1 212 oldal
1027	Az Európai Unió Űrprogramügynöksége (EUSPA)	20 000	20 000	1 052	216 oldal
1028	Európai Védelmi Ügynökség (EDA)	23 600	23 600	12 805	348 oldal
1029	Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)	1 147 800	1 062 800	1 316 122	12 420 oldal
102	102. jogcímcsoport	2 282 600	2 359 100	2 570 629	
1030	Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA)	187 700	165 300	102 397	1 864 oldal
1031	Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás (F4E)	54 500	54 500	5 621	596 oldal
1033	Európai Éghajlat-politikai, Környezetvédelmi és Infrastrukturális Végrehajtó Ügynökség (CINEA)	25 100	25 100	18 904	267 oldal
1034	Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT)	52 800	52 800	3 956	576 oldal
1035	Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	31 500	31 500	0	243 oldal
1036	Európai Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA)	185 600	187 500	224 253	2 028 oldal
1037	Tiszta Légi Közlekedés Közös Vállalkozás	5 000	5 000	4 484	44 oldal

1038	A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)	8 600	31 600	9 989	92 oldal
1039	3. „Egységes Európai Égbolt” Légiforgalmi Szolgáltatási Kutatás Közös Vállalkozás (SESAR 3)	5 400	5 400	1 978	58 oldal
103	103. jogcímcsoport	556 200	558 700	371 581	
1042	Innovatív Egészségügy Közös Vállalkozás (IHI JU)	5 100	5 100	3 295	Dokumentumok: 48 oldal; kifejezéslisták: 144 kifejezés
1043	Tiszta Hidrogén Közös Vállalkozás	4 300	4 500	4 209	46 oldal
1045	Az Európai Unió Menekültügyi Ügynöksége (EUAA)	1 709 500	3 221 300	4 377 645	17 300 oldal
1046	Energiaszabályozók Európai Uniók Együttműködési Ügynöksége (ACER)	300 200	180 500	4 503	3 004 oldal
1047	Európai Értékpapírpiazi Hatóság (ESMA)	404 000	180 700	469 159	4 371 oldal
1048	Európai Bankhatóság (EBH)	620 200	862 900	404 816	6 744 oldal
1049	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság (EIOPA)	74 400	89 000	48 766	809 oldal
104	104. jogcímcsoport	3 117 700	4 544 000	5 312 392	
1050	A BEREC Működését Segítő Ügynökség (BEREC Hivatal)	44 600	44 600	12 677	724 oldal
1051	A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökség (eu-LISA)	1 506 700	1 777 100	1 905 031	16 932 oldal
1052	Csipekkel Foglalkozó Közös Vállalkozás (Chip közös vállalkozás)	6 400	6 400	2 105	69 oldal
1053	A tengeri elemző és műveleti központ kábitószerekkel foglalkozó részlege (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Egységes Szanálási Testület (ESZT)	183 200	516 500	227 002	1 992 oldal
1055	Európai Iskolák	67 600	67 500	2 682	738 oldal
1056	Körforgásos és Bioalapú Európai Gazdaság Közös Vállalkozás (CBE közös vállalkozás)	16 300	25 400	9 787	364 oldal
1057	Európai Vasút Közös Vállalkozás (EU-Rail)	p.m.	p.m.	1 058	

1058	Európai Felügyeleti Hatóságok Vegyes Bizottsága (ESAs-JC)	186 400	186 400	0	2 016 oldal
1059	Európai Nagy Teljesítményű Számítástechnika Közös Vállalkozás (EuroHPC közös vállalkozás)	6 400	6 700	3 157	69 oldal
105	105. jogcímcsoport	2 017 600	2 630 600	2 163 497	
1060	Európai Munkaügyi Hatóság (ELA)	962 300	1 090 800	955 863	8 536 oldal; kifejezéslisták: 13 000 kifejezés
1061	Európai Ügyészség (EPPO)	2 564 600	3 213 300	1 939 316	13 440 oldal
1062	Európai Egészségügyi és Digitális Végrehajtó Ügynökség (HADEA)	8 600	8 600	131 820	92 oldal
1063	Egységes Szabadalmi Bíróság (UPC)	60 400	37 000	12 902	600 oldal
1064	Az Európai Bizottság Közös Kutatóközpontja (JRC)	17 800	17 800	123 665	192 oldal
1065	Globális Egészségügyi EDCTP3 Közös Vállalkozás (EDCTP3 közös vállalkozás)	p.m.	p.m.	5 261	
1066	Európai Intelligens Hálózatok és Szolgáltatások Közös Vállalkozás (SNS közös vállalkozás)	2 200	p.m.	0	23 oldal
106	106. jogcímcsoport	3 615 900	4 367 500	3 168 826	
1099	Új ügyfelektől származó bevételek	p.m.	p.m.	9 602	
109	109. jogcímcsoport	p.m.	p.m.	9 602	
10	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	29 410 000	33 495 300	35 615 025	
1100	Európai Bizottság	7 471 200	7 471 200	3 365 834	Dokumentumok: 13 455 oldal A dokumentumok mennyisége a Jogérvényesülési és Fogyasztópolitikai Főigazgatóság, a Foglalkoztatás, a Szociális Ügyek és a Társadalmi Befogadás Főigazgatósága és a Belső Piaci, Ipar-, Vállalkozás- és Kkv-politikai Főigazgatóság becsült mennyiségeit foglalja magában. Szolgáltatások TRIS: 240 000 oldal
1101	Európai Parlament	800	800	6 312	6 oldal
1102	Az Európai Unió Tanácsa	340 000	340 000	200 081	3 715 oldal

1103	Európai Számvevőszék	238 700	238 700	506 156	
1104	Régiók Európai Bizottsága (RB)	7 700	11 200	203	75 oldal
1105	Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB)	11 200	11 200	0	110 oldal
1106	Az Európai Unió Bírósága	p.m.	p.m.	1 404	
1107	Európai Központi Bank (EKB)	64 000	64 000	0	590 oldal
1108	Európai ombudsman	102 100	99 900	118 091	1 104 oldal
1109	Európai adatvédelmi biztos (EDPS)	1 839 900	1 839 900	713 879	20 108 oldal
110	110. jogcímcsoport	10 075 600	10 076 900	4 911 961	
11	INTÉZMÉNYEKTŐL SZÁRMAZÓ KIFIZETÉSEK	10 075 600	10 076 900	4 911 961	
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	39 485 600	43 572 200	40 526 986	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja.
2000	Az Európai Bizottság uniós hozzájárulása	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
200	Az Európai Bizottság uniós hozzájárulása	8 549 500	3 200 000	3 400 000	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja.
20	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ UNIÓS HOZZÁJÁRULÁS	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ UNIÓS HOZZÁJÁRULÁS	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
3001	Részvétel az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottságban (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Intézményközi projektek kezelése	936 300	927 400	872 775	Ebben a jogcímben az a bevétel szerepel, amelyet a Fordítóközpont intézményközi projektek, nevezetesen a IATE projekt irányításáért kap.
300	Intézményközi együttműködés	936 300	927 400	872 775	
30	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	936 300	927 400	872 775	

3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	936 300	927 400	872 775	
4000	Banki kamatok	120 000	200 000	270 114	
400	Banki kamatok	120 000	200 000	270 114	Ez a jogcímcsoport a Fordítóközpont bankszámláinak kamatait foglalja magában.
4010	Egyéb visszatérítések	82 100	81 300	87 049	
401	Egyéb visszatérítések	82 100	81 300	87 049	Ez a jogcímcsoport különféle visszafizetéseket foglal magában, ideértve az irodák és a parkolóhelyek albérletbe adásából és az Európai Unió Vasúti Ügynökségének nyújtott adattárhely-szolgáltatásokból származó bevételt is.
4020	Luxemburg kormányától származó pénzügyi hozzájárulás	170 000	170 000	170 000	Ez a Luxemburg kormánya által nyújtott pénzügyi hozzájárulás a Fordítóközpont éves bérleti költségeinek támogatására szolgál.
402	Egyéb hozzájárulások	170 000	170 000	170 000	
40	EGYÉB BEVÉTELEK	372 100	451 300	527 163	
4	EGYÉB BEVÉTELEK	372 100	451 300	527 163	
5000	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	p.m.	0	Az előző pénzügyi évről a Fordítóközpont 2019. szeptember 22-i pénzügyi szabályzatának 17. cikke (1) bekezdésének megfelelően áthozott többlet.
500	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	p.m.	p.m.	
5010	Átcsoportosítás a „Kivételes befektetések céljára képzett tartalékból”	p.m.	p.m.	0	A „Kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” átcsoportosított összeg a 32. alcím („Az eCdT-programmal kapcsolatos kiadások”) alatti kiadásoknak felel meg.

5015	Átcsoportosítás az „Árstabilitási tartalékból”	p.m.	p.m.	0	Az „Árstabilitási tartalékból” történő átcsoportosítás a költségvetés egyensúlyba hozásához szükséges.
501	Az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	p.m.	p.m.	0	
50	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	p.m.	p.m.	0	
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	p.m.	p.m.	0	
6000	Visszatérítés az ügyfelek részére	p.m.	p.m.	0	
600	Visszatérítés az ügyfelek részére	p.m.	p.m.	0	
60	VISSZATÉRÍTÉS AZ ÜGYFELEK RÉSZÉRE	p.m.	p.m.	0	
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0	
	Összes bevétel	49 343 500	48 150 900	45 326 924	
	KIADÁSOK				
1100	Alapilletmények	19 456 700	18 238 600	17 346 359	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 62. és 66. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapilletményének fedezésére szolgál.

1101	Családi támogatások	2 742 500	2 465 200	1 545 536	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 62., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak háztartási, eltartott gyermekek után járó és tanítási juttatásainak fedezésére szolgál.
1102	Külföldi munkavégzési és külföldi tartózkodási támogatás	3 320 100	3 067 900	2 785 573	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzési és külföldi tartózkodási támogatásának fedezésére szolgál.
1103	Titkársági juttatások	6 900	6 800	4 398	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak XIII. melléklete 18. cikkének (1) bekezdése. Ez az előirányzat fedezi az AST besorolási osztályban gyors- és gépíróként, táviróként, oldalszerkesztőként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként foglalkoztatott, a 2004. május 1. előtti hónapban juttatásra jogosult tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak titkársági juttatását.
110	Aktív állományban lévő alkalmazottak	25 526 200	23 778 500	21 681 865	
1113	Gyakornokok	99 700	117 600	53 792	Ez az előirányzat a gyakornokokkal kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
1115	Szerződéses alkalmazottak	2 118 900	1 572 500	1 512 518	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 3a. cikke és IV. címe.

111	Szerződéses alkalmazottak és gyakornokok	2 218 600	1 690 100	1 566 310	A jogcímcsoport elnevezése korábban „Kiegészítő alkalmazottak és helyi alkalmazottak” volt.
1120	Az alkalmazottak szakmai képzése	156 900	153 800	106 708	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 24a. cikke.
112	Az alkalmazottak szakmai képzése	156 900	153 800	106 708	
1130	Betegbiztosítás	661 600	621 900	606 760	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 72. cikke. Az Európai Unió tisztviselőinek betegbiztosítására vonatkozó szabályok.
1131	Baleset- és foglalkozási betegségek elleni biztosítás	74 300	69 800	67 974	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 73. cikke és VIII. mellékletének 15. cikke. Ez az előírás a balesetek és a foglalkozási betegségek elleni biztosításhoz való munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.
1132	Munkanélküliségi biztosítás	184 900	174 800	112 560	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 28a. cikke. Ez az előírás az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosításának fedezésére szolgál.
1133	Nyugdíjjogosultságok megszerzése, illetve fenntartása	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 42. cikke. Ez az előírás a Fordítóközpont azon kifizetéseinek fedezésére szolgál, amelyeket a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak érdekében eszközöl abból a célból, hogy származási országukban létrehozza vagy fenntartsa nyugdíjjogosultságukat.

1134	Hozzájárulás a Közösség nyugdíjrendszeréhez	5 059 900	4 709 100	4 757 751	Ez az előirányzat fedezi a Fordítóközpont által a Közösség nyugdíjrendszerének fizetendő munkáltatói járulékokat.
113	Munkáltatói társadalombiztosítási járulékok	5 980 700	5 575 600	5 545 045	
1140	Szülési és haláleseti juttatások és támogatások	1 100	1 000	0	<p>Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 70., 74. és 75. cikke.</p> <p>Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:</p> <ul style="list-style-type: none"> – előirányzat szülési juttatásokra gyermekek után olyan alkalmazottak esetében, akiknek származási országa nem nyújt ilyen juttatást. – egy tisztviselő elhalálása esetén az elhunyt teljes javadalmazási összegének kifizetése az elhalálozás hónapját követő harmadik hónap végéig, és a holttest elszállítási költségei az elhunyt származási országába. Elhalálozás esetén a megfelelő előirányzatokat az 1100. jogcímből csoportosítják át.
1141	A munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költsége	316 300	309 100	297 327	<p>Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 8. cikke.</p> <p>Ez az előirányzat fedezi a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak, házastársuk és eltartottaik munka- és származási helyük közötti utazásának átalányköltségeit.</p>

1143	Meghatározott összegű juttatások	500	500	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 14. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők vagy ideiglenes alkalmazottak meghatározott összegű juttatásainak fedezésére szolgál, akiknek munkavégzésük során rendszeresen reprezentációs költségeik merülnek fel.
114	Különféle jutattások és támogatások	317 900	310 600	297 327	
1150	Túlóra	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 56. cikke és VI. melléklete. Ez az előirányzat túlórák honorálására történő átalánydíjas vagy órabéres kifizetések fedezésére szolgál AST kategóriájú tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak, valamint helyi alkalmazottak részére, akiket a szokásos eljárás keretében szabadidővel nem lehetett kompenzálni.
115	Túlóra	p.m.	p.m.	0	
1171	Külső tolmácsok és konferenciaszervezők	p.m.	p.m.	0	A Fordítóközpont által megbízott szabadúszó tolmácsoknak történő kifizetések olyan soron kívüli konferenciák esetében, amelyekhez a Bizottság nem tud gondoskodni tolmácsolásról. A díjazáson túlmenően ez az előirányzat magában foglalja az élet-, betegség- és balesetbiztosítási hozzájárulást, valamint az utazási költségek és az utazási átalányjuttatás kifizetését olyan szabadúszó tolmácsok esetében, akiknek székhelye/állandó munkavégzési helye nem azonos az alkalmazásuk helyével.

1175	Kölcsönmunkaerő	292 800	287 000	107 367	Ez az előirányzat kölcsönmunkaerő alkalmazásának fedezésére szolgál.
117	Kiegészítő szolgáltatások	292 800	287 000	107 367	
1180	Munkaerő-felvétellel kapcsolatos különféle kiadások	9 500	9 500	4 000	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 27–31., valamint 33. cikke. Ez az előirányzat a munkaerőfelvételi folyamatokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1181	Utazási költségek	5 000	5 000	2 997	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 7. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak (beleértve a családtagokat is) a Fordítóközpontnál végzett munka kezdetén vagy annak befejezésekor felmerülő útiköltségei fedezésére szolgál.
1182	Beilleszkedési, újrabeilleszkedési és áthelyezési juttatások	80 000	80 000	24 123	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 5. és 6. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak beilleszkedési támogatásának fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, illetve amikor végleg kilépnek a szolgálatból és máshol telepednek le.

1183	Költözési költségek	15 000	15 000	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 9. cikke. Ez az előírás az azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak költözési költségeinek fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, vagy új munkahelyre történő áthelyezésükkor vagy akkor, amikor végleg kilépnek a szolgálatból, és máshol telepednek le.
1184	Ideiglenes napidíjak	45 700	62 800	27 049	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 10. cikke. Ez az előírás az azon tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó napidíjak fedezésére szolgál, akik igazolják, hogy szolgálatba lépésük kapcsán (ide tartozik az áthelyezés is) meg kellett változtatniuk a lakóhelyüket.
1185	Lakhatási támogatás	70 000	75 000	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 1. és 3. cikke, az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 10. és 80. cikke, valamint az igazgatótanács kapcsolódó határozata. Ez az előírás a Luxemburgban élő és dolgozó bizonyos tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak nyújtott, a magas lakhatási költségek támogatására irányuló lakhatási támogatás fedezésére szolgál.

1186	Lakhatási támogatás – CA	70 000	75 000	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 1. és 3. cikke, az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 10. és 80. cikke, valamint az igazgatótanács kapcsolódó határozata. Ez az előirányzat a Luxemburgban élő és dolgozó bizonyos tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak nyújtott, a magas lakhatási költségek támogatására irányuló lakhatási támogatás fedezésére szolgál.
118	Munkaerő-felvétellel és áthelyezéssel kapcsolatos különféle kiadások	295 200	322 300	58 169	
1190	Bérrkorrekciós együtthatók	1 200	1 200	17	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 64. és 65. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak díjazására, valamint a túlórákra folyósított összegekre alkalmazott súlyozások költségeinek fedezésére szolgál.
119	Bérrkorrekciós együtthatók és a díjazás kiigazításai	1 200	1 200	17	
11	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	34 789 500	32 119 100	29 362 809	
1300	Kiküldetési költségek, útiköltségek és járulékos kiadások	54 100	53 000	28 587	Ez az előirányzat a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó alkalmazottak utazási költségeinek, a napi kiküldetési díjak kifizetésének és a járulékos vagy kivételes költségeknek a fedezésére szolgál, amennyiben ezekre az utakra a Fordítóközpont érdekében kerül sor, összhangban az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatával.
130	Kiküldetések és szolgálati utak	54 100	53 000	28 587	

1310	Képzéshez kapcsolódó kiküldetési költségek	5 100	5 000	1 570	Ez az előirányzat a Luxemburgon kívüli képzésekhez kapcsolódó kiküldetési költségek fedezésére szolgál.
131	Képzéshez kapcsolódó kiküldetések és szolgálati utak	5 100	5 000	1 570	
13	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	59 200	58 000	30 157	
1400	Éttermek és étkezdék	2 100	1 500	2 280	Ez az előirányzat az éttermek, kávézók és étkezdék működtetési költségeinek, és különösen a létesítmény-karbantartási szerződésekkel és a felszerelések beszerzésével kapcsolatos költségek stb. fedezésére szolgál.
140	Szociális-egészségügyi infrastruktúra	2 100	1 500	2 280	
1410	Orvosi szolgálat	82 100	80 500	78 500	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 59. cikke és II. mellékletének 8. cikke.
141	Orvosi szolgálat	82 100	80 500	78 500	
1420	Egyéb költségek	790 000	774 200	691 233	Ez az előirányzat a Szociális Tevékenységek Bizottságában való részvételhez, valamint a bölcsődékhez és oktatási intézményekhez kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál. Az előirányzat a Bizottság Infrastrukturális és Logisztikai Hivatalának (OIL) előrejelzésén alapul.
1421	Szociális kapcsolatok	14 000	14 000	2 132	Ez az előirányzat a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezések ösztönzésére és finanszírozására, az alkalmazottak javára fordított egyéb kiadásoknak és támogatásoknak, továbbá a munkahelyi rendezvények költségeinek a fedezésére szolgál.
142	Egyéb költségek	804 000	788 200	693 365	

14	SZOCIÁLIS-EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	888 200	870 200	774 145	
1520	Alkalmazotti csereprogramok	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközpont tisztviselői és ideiglenes alkalmazottai nemzeti vagy nemzetközi szervekhez történő kirendelésével vagy ideiglenes beosztásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1521	A Fordítóközpont nemzeti közigazgatási szervekhez, nemzetközi szervezetekhez, közszektorbeli intézményekhez vagy vállalkozásokhoz kirendelt tisztviselői.	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközpont tisztviselői és ideiglenes alkalmazottai nemzeti vagy nemzetközi szervekhez történő kirendelésével vagy ideiglenes beosztásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
152	Mobilitás	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITÁS	p.m.	p.m.	0	
1600	Rendkívüli támogatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a nehéz helyzetbe került tisztviselők, volt tisztviselők, illetve elhunyt tisztviselők hozzátartozói pénzbeli támogatásának fedezésére szolgál.
160	Szociális juttatások	p.m.	p.m.	0	
1620	Egyéb költségek	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a családoknak nyújtott támogatással, az új alkalmazottak fogadásával, a jogi segítségnyújtással, a cserkészcsapatoknak nyújtott támogatással és a szülői szövetség titkárságának adott támogatással kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
162	Egyéb költségek	p.m.	p.m.	0	
1630	Bölcsőde és óvoda	63 200	61 900	30 200	Ez az előirányzat a bölcsődékkel, óvodákkal és oktatási intézményekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál. Az előirányzat az Európai Parlament előrejelzésén alapul.
163	Bölcsőde és óvoda	63 200	61 900	30 200	

1640	Fogyatékossgal élő személyeknek járó további segélyek	1 500	1 500	0	Ez az előirányzat arra szolgál, hogy – amennyiben a nemzeti jogosultságok kimerültek – lehetővé tegye a fogyatékossgból fakadó, szükségesnek ítélt, írásban igazolt (nem egészségügyi) kiadásoknak az aktív foglalkoztatásban lévő, fogyatékossgal élő alkalmazottak, házastársaik és eltartott gyermekeik számára történő visszatérítését.
164	Fogyatékossgal élő személyeknek járó további segélyek	1 500	1 500	0	
16	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK	64 700	63 400	30 200	
1700	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	1 700	222	Ez az előirányzat a reprezentációs költségeket, valamint az egyéb fogadások költségeit fedezi.
170	Szórakoztatás és reprezentáció	2 500	1 700	222	
17	SZÓRAKOZTATÁS ÉS REPRESENTÁCIÓ	2 500	1 700	222	
1900	Nyugdíjak és távozási díjak	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a nyugdíjak és a távozási díjak fedezésére szolgál.
190	Nyugdíjak	p.m.	p.m.	0	
19	NYUGDÍJAK	p.m.	p.m.	0	
1	SZEMÉLYZET	35 804 100	33 112 400	30 197 532	
2000	Épületek bérleti díja és járulékos költségek	2 219 800	2 155 900	2 002 637	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybe vett épületek vagy épületrészek és parkolóhelyek bérletének fedezésére szolgál.
200	Ingatlanbefektetés, épületek bérlete és járulékos költségek	2 219 800	2 155 900	2 002 637	
2010	Biztosítás	13 200	13 200	18 998	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybe vett épületek vagy épületrészek biztosítási díjainak fedezésére szolgál.
201	Biztosítás	13 200	13 200	18 998	
2020	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	253 700	251 900	250 182	Ez az előirányzat a rendszeres kiadások fedezésére szolgál.

202	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	253 700	251 900	250 182	
2030	Takarítás és karbantartás	312 300	307 900	295 807	Ez az előirányzat a takarítás (rendszeres takarítás, takarító-, tisztító-, mosodai és vegytisztító szerek vásárlása stb.) költségeinek, a műszaki berendezések és eszközök (liftek, központi fűtés, légkondicionálók stb.) karbantartási költségeinek, valamint a hulladékelszállítás költségeinek a fedezésére szolgál.
203	Takarítás és karbantartás	312 300	307 900	295 807	
2040	Helyiségek berendezése	5 000	5000	3 000	Ez az előirányzat a helyiségek berendezésének és az épületben folytatott javítási munkálatoknak a költségeit hivatott fedezni.
204	Helyiségek berendezése	5 000	5 000	3 000	
2050	Épületek biztonsága és felügyelete	218 400	211 600	194 342	Ez az előirányzat fedezi az épületek biztonságával és védelmével kapcsolatos különféle kiadásokat, különös tekintettel az épületfelügyeletre, a tűzoltó készülékek bérlésére és feltöltésére, a tűzoltó berendezések vásárlására és karbantartására, az önkéntes tűzoltóként eljáró tisztviselők felszerelésének cseréjére, valamint a jogszabályban előírt ellenőrzések elvégzésére vonatkozó szerződésekre.
205	Épületek biztonsága és felügyelete	218 400	211 600	194 342	
2060	Ingatlanvásárlás	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat egy olyan épület lehetséges megvásárlásának fedezésére szolgál, amely a Fordítóközpont székhelye lehet.
206	Ingatlanvásárlás	p.m.	p.m.	0	

2080	Ingyenhasználat vagy -építést megelőző kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat ingatlanokkal kapcsolatos szakértői jelentések költségeinek fedezésére szolgál.
208	Ingyenhasználat vagy -építést megelőző kiadások	p.m.	p.m.	0	
2090	Egyéb költségek	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az egyéb szokásos, külön nem részletezett kiadások fedezésére szolgál, mint például a közüzemi szolgáltatásokon (víz, gáz, elektromos áram) kívüli üzemeltetési költségek, a karbantartási költségek, a helyi adók és a járulékos költségek.
209	Egyéb költségek	p.m.	p.m.	0	
20	INGATLANBEFEKTETÉS, ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	3 022 400	2 945 500	2 764 967	
2100	Hardver- és szoftvereszközök beszerzése, fejlesztése, szervizelése és karbantartása	2 100 700	2 576 000	1 530 728	Ez az előirányzat a számítógépes hardverek beszerzésének vagy bérlésének, a szoftverfejlesztésnek, szoftver-, illetve szoftvercsomag-karbantartásnak és különböző adatfeldolgozási célú fogyóeszközök stb. beszerzésének a fedezésére szolgál. A telekommunikációs berendezések, a másolók és a nyomtatók is ebben a jogcímben szerepelnek.
210	Információtechnológia	2 100 700	2 576 000	1 530 728	
2120	Szoftverek és rendszerek üzemeltetésével, megvalósításával, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatos külső szolgáltatások	1 619 500	1 975 000	2 107 598	Ez az előirányzat hivatott fedezni a külső üzemeltető személyzet költségeit (operátorok, rendszergazdák, rendszermérnökök stb.).
212	Információtechnológiai szolgáltatások	1 619 500	1 975 000	2 107 598	
21	ADATKEZELÉS	3 720 200	4 551 000	3 638 326	

2204	Irodai berendezések	4 000	4 000	3 000	Ez az előirányzat fedezi az irodai berendezések és a műszaki felszerelések beszerzésének, lízingjének, karbantartásának és javításának költségeit, kivéve az olyan berendezéseket, mint a nyomtatók és a fénymásolók.
220	Műszaki berendezések és irodai felszerelések	4 000	4 000	3 000	
2210	Új beszerzések	10 000	10 000	5 115	Ez az előirányzat a bútorok vásárlásával, cseréjével, karbantartásával, használatával és javításával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
221	Bútorok	10 000	10 000	5 115	
2230	Új járművek vásárlása	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat egy szolgálati jármű Fordítóközpont részére történő beszerzésének a fedezésére szolgál.
2232	Járműbérlés	6 900	8 500	7 226	Ez az előirányzat arra szolgál, hogy fedezze szolgálati járművek hosszú távú szerződés formájában történő bérlését, valamint bizonyos előre nem látható szükségletek esetén járművek alkalmi bérlésének a költségeit.
2233	Járművek karbantartása, használata és javítása	1 800	2 000	1 950	Ez az előirányzat a járművek működtetési és karbantartási költségeinek, valamint a tömegközlekedési eszközök használatából eredő költségeknek a fedezésére szolgál.
223	Járművek	8 700	10 500	9 176	
2250	Dokumentációs és könyvtári költségek	23 000	23 000	18 000	Ez az előirányzat könyvtári állomány vásárlásának, újságok és folyóiratok előfizetésének, online szolgáltatások, például szótárak használatának, valamint egyéb dokumentációs és könyvtári költségeknek a fedezésére szolgál.

2255	Dokumentációs, fordítási és többnyelvű eszközök	25 000	22 000	14 892	Ez az előirányzat olyan dokumentációs, fordítási és többnyelvű eszközökkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, mint például a nyelvi és terminológiai adatbázisok, fordítói memóriák és automatikus fordítási szótárak beszerzése, egységesítése és tartalmuk kibővítése.
225	Dokumentációs és könyvtári költségek	48 000	45 000	32 892	
22	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	70 700	69 500	50 183	
2300	Irodaszerek és irodai eszközök	13 000	13 000	7 999	Ez az előirányzat irodaszerek és irodai eszközök beszerzésének a fedezésére szolgál.
230	Irodaszerek és irodai eszközök	13 000	13 000	7 999	
2320	Banki költségek	2 500	2 500	2 500	Ez az előirányzat a banki költségek, illetve a bankközi távközlési hálózathoz való csatlakozás költségének a fedezésére szolgál.
2321	Árfolyamveszteségek	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által a költségvetés végrehajtása során elszenvedett árfolyamveszteségek fedezésére szolgál, amennyiben ezek az árfolyamveszteségek nem számíthatók be árfolyamnyereségekkel szemben.
232	Pénzügyi kiadások	2 500	2 500	2 500	
2330	Jogi kiadások	10 000	10 000	0	Ez az előirányzat az előzetes jogi költségek, illetve a jogászok és más szakértők honoráriumának fedezetére szolgál.
233	Jogi kiadások	10 000	10 000	0	
2340	Káresemények	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközponttal szemben támasztott kárigények és azok rendezési költségeinek fedezésére szolgál (polgárjogi felelősség).
234	Káresemények	p.m.	p.m.	0	

2350	Egyéb biztosítások	13 900	13 800	12 282	Ez az előirányzat fedezi az általános biztosításokat, a polgári jogi felelősséget, a lopáskárt, valamint a számvitelért felelős tisztviselőknek és az előleghozzájárulások kezelőinek a felelősségbiztosítását.
2352	Belső értekezletekhez kapcsolódó egyéb költségek	5 000	5 000	1 250	Ez az előirányzat a belső értekezletek megszervezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2353	Szervezeti egységek költöztetése	4 000	4 000	3 000	Ez az előirányzat az épületen belüli és az új épületbe történő költözések költségeinek fedezésére szolgál.
2359	Egyéb költségek	2 500	2 500	0	Ez az előirányzat fedezi az egyéb, külön fel nem tüntetett működési kiadásokat.
235	Egyéb működési kiadások	25 400	25 300	16 532	
2360	Külső ellenőrzési és értékelési szolgáltatások	20 000	30 000	15 978	Ez az előirányzat a külső ellenőrzési és értékelési szolgáltatásokhoz, például az éves beszámoló ellenőrzéséhez kapcsolódó költségek fedezésére szolgál.
236	Külső ellenőrzési és értékelési szolgáltatások	20 000	30 000	15 978	
2390	A Bizottság által nyújtott fordítási szolgáltatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azon fordítási szolgáltatások (beleértve a gépelést is) fedezésére szolgál, amelyeket a Bizottság nyújt a Fordítóközpont megbízásából.
2391	Tolmácsolás	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat – különösen az uniós intézmények által – a Fordítóközpontnak kiszámlázott tolmácsolási szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
2392	A Bizottságtól származó adminisztratív támogatás	163 200	160 000	156 900	Ez az előirányzat a Bizottság által a Fordítóközpontnak nyújtott adminisztratív támogatási szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.

2393	Kiadványok	5 000	5 000	2 500	Ez az előirányzat a Fordítóközpont költségvetésének, tevékenységi jelentésének és egyéb közleményeinek kiadásával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2394	Terjesztési tevékenység	15 000	15 000	6 625	Ez az előirányzat a terjesztési tevékenységekkel járó költségek, különösen a promóciós és marketingköltségek (katalógusok, brosúrák, reklámok, piackutatás stb.), valamint a nagyközönségnek és az ügyfeleknek szóló tájékoztatással és segítségnyújtással kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2395	Intézmények és ügynökségek által nyújtott egyéb szolgáltatások	16 200	15 800	15 500	Ez az előirányzat az uniós intézmények és ügynökségek által a Fordítóközpontnak nyújtott szolgáltatások, például az ügynökségi koordináció keretében nyújtott szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
239	Intézményközi szolgáltatások	199 400	195 800	181 525	
23	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	270 300	276 600	224 534	
2400	Postai és kézbesítési díjak	14 000	13 900	13 808	Ez az előirányzat a postai és kézbesítési díjakkal kapcsolatban felmerült kiadások fedezésére szolgál, beleértve a postai csomagküldés díját is.
240	Postai díjak	14 000	13 900	13 808	
2410	Telefon-, távirat-, telex-, rádió- és televízió-előfizetések és díjak	87 800	88 000	76 180	Ez az előirányzat a telefonnal, faxszal, telefonkonferenciákkal és adattovábbítással kapcsolatos előfizetések és kommunikáció költségeinek fedezésére szolgál. A távközlési berendezésekkel kapcsolatos kiadások a 2100. jogcímben szerepelnek.
241	Távközlés	87 800	88 000	76 180	

24	POSTA ÉS TÁVKÖZLÉS	101 800	101 900	89 988	
2500	Értekezletek általában	2 000	2 000	0	Ez az előirányzat az értekezletekre, bizottságokba, munkacsoportokba és szemináriumokra meghívott szakértők és egyéb látogatók, valamint az intézményközi bizottságok tagjai utazási költségeinek, napidíjainak és eseti kiadásainak fedezésére szolgál.
250	Hivatalos és egyéb értekezletekkel kapcsolatos költségek	2 000	2 000	0	
2550	Konferenciák, kongresszusok és értekezletek szervezésével, illetve az azokon való részvétellel kapcsolatos különböző költségek	15 000	15 000	27 727	Ez az előirányzat konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezése, és az azokon való részvétel költségeinek fedezésére szolgál. Ez az előirányzat fedezi a külső értekezletek szervezési költségeit is, amennyiben a meglévő infrastruktúra nem fedezi ezeket.
255	Konferenciák, kongresszusok és értekezletek szervezésével, illetve az azokon való részvétellel kapcsolatos különböző költségek	15 000	15 000	27 727	
25	ÉRTEKEZLETEK KÖLTSÉGEI	17 000	17 000	27 727	
2600	Az igazgatótanács ülései	15 000	15 000	4 239	Az értekezletekre, bizottságokba, valamint munkacsoportokba meghívott igazgatótanács tagok utazási költségeire, napidíjaira, illetve egyéb költségeire elkülönített előirányzatok.
260	Ülésekkel kapcsolatos kiadások	15 000	15 000	4 239	
2610	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	12 000	12 000	6 986	Ez az előirányzat az igazgatótanács ülések megszervezésének költségeit fedezi.
261	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	12 000	12 000	6 986	

2650	Tolmácsolás	20 000	20 000	16 400	Ez az előirányzat fedezi a tolmácsolási szolgáltatásokat, amelyeket különösen az EU-intézmények a Fordítóközpontnak az igazgatótanácsi ülésekért kiszámláznak.
265	Tolmácsolás	20 000	20 000	16 400	
26	IGAZGATÓTANÁCS	47 000	47 000	27 625	
2700	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	50 000	50 000	0	Ez az előirányzat lehetővé teszi adminisztratív területeken jártas, képzett szakértők igénybevételét tanácsadás nyújtására, továbbá tanulmányok és felmérések, nevezetesen értékelő jelentések készítésére, valamint fedezi a külső tanácsadók díjait.
270	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	50 000	50 000	0	
27	KONZULTÁCIÓK ÉS TANULMÁNYOK	50 000	50 000	0	
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	7 299 400	8 058 500	6 823 349	
3000	Külső fordítási szolgáltatások	5 200 000	5 920 000	8 193 388	Ez az előirányzat a külső szolgáltatók által nyújtott nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál.
3001	A nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások	75 000	75 000	24 823	Ez az előirányzat a nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
300	Külső fordítási szolgáltatások	5 275 000	5 995 000	8 218 210	
30	KÜLSŐ FORDÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	5 275 000	5 995 000	8 218 210	

3100	A nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés	965 000	985 000	957 055	Ez az előirányzat azon tevékenységek költségeinek fedezésére szolgál, amelyekről az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság (ICTI) határozott a nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés elősegítése érdekében. Az IATE projekttel kapcsolatos kiadásokat a 3002. jogcím alatt („Intézményközi projektek kezelése”) szereplő bevétel fedezi, kizárva, hogy a Fordítóközpont részt vállaljon a kiadásból.
310	Intézményközi együttműködéssel kapcsolatos kiadások	965 000	985 000	957 055	
31	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	965 000	985 000	957 055	
3200	Az eCdT-programmal kapcsolatos kiküldetési és egyéb személyzeti kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT-programmal kapcsolatos kiküldetéseken részt vevő alkalmazottaknál felmerülő utazási költségek, kiküldetési napidíjak és járulékos vagy rendkívüli költségek fedezésére szolgál.
3201	Az eCdT-programmal kapcsolatos különböző működési kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT-programmal kapcsolatos különböző működési kiadások (az IT-kiadások kivételével) fedezésére szolgál.
3202	Az eCdT-programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT-programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások fedezésére szolgál.
3203	Az eCdT-programmal kapcsolatos információtechnológiai konzultáció	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT-programmal kapcsolatos információtechnológiai konzultációs kiadások fedezésére szolgál.
320	Az eCdT-programmal kapcsolatos kiadások	p.m.	p.m.	0	

32	AZ ECdT-PROGRAMMAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	p.m.	p.m.	0	Ez az alcím az eCdT-programmal kapcsolatos kiadásokra elkülönített előirányzatokat tartalmazza, amelyeket a „Kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” csoportosítottak át az 5010. bevételi jogcímbe.
3	OPERATÍV KIADÁSOK	6 240 000	6 980 000	9 175 265	
10003	Árstabilitási tartalék	p.m.	p.m.	0	Árstabilitás céljából 2011-ben képzett tartalék. 2027 végén a tartalék teljes összege 0 EUR.
10004	Állandó előfinanszírozási alap	p.m.	p.m.	0	Az állandó előfinanszírozási alapról a Fordítóközpont pénzügyi szabályzatának 71a. cikke rendelkezik. Az alap teljes összege 16 529 466 EUR.
10006	Kivételes befektetések céljára képzett tartalék	p.m.	p.m.	0	2027-ben kivételes befektetések fedezésére szolgáló előirányzat nem került elkülönítésre. A tartalék teljes összege 90 489 EUR, figyelembe véve az 5010. bevételi jogcím alatti felhasználást.
10008	Az előző pénzügyi évről áthozott hiány	p.m.	p.m.	0	Az előző pénzügyi évről áthozott hiány a Fordítóközpont 2019. szeptember 22-i pénzügyi szabályzata 17. cikkének (3) bekezdése szerint.
1000	Előzetes előirányzatok	p.m.	p.m.	p.m.	
100	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	p.m.	0	
10	TARTALÉKOK	p.m.	p.m.	0	
	Kiadások összesen	49 343 500	48 150 900	46 196 147	

IV 1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

Besorolási csoportok és fokozatok	2025 A 2025. évi uniós költségvetésben jóváhagyva		2026 A 2026. évi uniós költségvetésben jóváhagyva		2027 A Fordítóközpont kérelme a 2027. évi előzetes költségvetési tervezetre vonatkozóan	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes alkalmazotti álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes alkalmazotti álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes alkalmazotti álláshelyek
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	1	1	1	1	1
AD 13	3	0	3	0	3	0
AD 12	13	6	13	6	4	8
AD 11	7	5	7	5	5	7
AD 10	10	8	10	8	6	14
AD 9	9	22	9	22	9	18
AD 8	3	25	3	25	6	15
AD 7	1	18	1	18	10	18
AD 6	0	6	0	6	1	9
AD 5	0	1	0	1	2	2
AD ÖSSZESEN	47	92	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	1	0
AST 10	1	0	1	0	0	0
AST 9	2	2	2	2	2	2
AST 8	1	2	1	2	1	4
AST 7	0	8	0	8	0	12
AST 6	0	11	0	11	0	10
AST 5	0	15	0	15	0	9
AST 4	0	8	0	8	0	10
AST 3	0	2	0	2	0	2
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST ÖSSZESEN	4	48	4	48	4	49
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	1
AST/SC 3	0	2	0	2	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	AST/SC 1	0	0	0	0	0
AST/SC ÖSSZESEN		2	0	2	0	1
ÖSSZESEN	51	142	51	142	51	142
ÖSSZES ALKALMAZOTT	193		193		193	

3. táblázat: Szerződéses alkalmazottak becsült száma (teljes munkaidős egyenértékben kifejezve)

Besorolási csoportok (FG)	2025 (ténylegesen betöltve)	2026	2027
FG IV	6,0	15,0	15,0
FG III	14,0	15,0	15,0
FG II	0,0	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Szerződéses alkalmazottak összesen	20,0	30	30